

پازار ایرانی فی ۳۰ ربیع الال سنه ۱۳۲۸ و فی ۲۹ مارت سنه ۱۳۲۶

جمعیت علمیہ اسلامیہ نك ناشر افکاریدر

مدیر مسئول :
مکتب نواب معلمارندن
کاپیسی منیر

سر محرر :
فاتح مجیز درسعامارندن
توقاد مبعوثی
مصطفی صبری

صاحب امتیاز :
فاتح مجیز درسعامارندن
استانبول مبعوثی
مصطفی عاصم

مندرجات

وطن محبتی حسین حازم
ادبیات :
مؤذن ع . عاطف
ردی علی مافی النول الجید من الردی مصطفی صبری

مقالات
مجاهدہ روا کوریلین مؤاخذہ فی مدافعه کوچوک حمدی
اسلامدہ عسکرلک ع . عاطف
شدیہ الحمد طاهر المولوی
برقونفرانسدہ ایراد اولنان نطق مصطفی عاصم

نسخہ سی ۱ غر وشددر

آبونه اجرقتی (پوستہ اجرقتیله برابردر)

ممالک اجتنیہ ایچون :
۶۰ ، ۱۲ فرانق
۶۰ ، ۲۰ «

استانبول وولایات ایچون :
برسنه لکی ۶۰ غروش
القی آیلنی ۳۰ «

درج ایدلمیان اوراق اعاده اولنماز

قارئلمرزه :

اکثر مقالانہ آیات کریمہ و احادیث نبویہ درج ایدلمش بولندینی نظر اعتبارہ آلہرق رعایتسزلکده بولنلاماسی رجا اولنور

درسعادت

طنین مطبعه سنده طبع اولنمشدر

تقریرینه اوغراشیلان حس عبودیت کبی ریاکارانقدن
بشقه بر شیئی تضمن ایدمهز .

انسانك مسقط رأسی موطن خصوصاً اصلیدی
بولندینی کبی منسوب اولدینی حکومتك حوزه اداره سنده
بولنان هر یرده وطن محترمیدر. دور سابقده چوجقلمیزه
وطن محبتی بویله عمومی بر صورتده تأمین اولمامشدی .
رجالمزده بیله وطن نامنه یالکمز دوغدینی یردن بشقه
بر شی طانیمایان واردی . المنة لله که ملکمزده متکفل
ناموس وطن بولنان قانون اساسینك اعلانی اوزرینه
مینى . مینی یاورو جقلمیز بیله او مهتر سسلریله :

« ای وطن ای ام مشفق شاد و خندن اول بوکون »

ترانه سنی ترنم ایتمک صورتیله وطن حسنی. وطن
محبتی اظهار ایتملردر . بوکون بوحس وطن پروریدر که
عناصر مختلفه آره سنده اخوت وطنیه یی تأسیس ایدرک
بر سنجاق آلتده اتحادی تأمین ایلملدر .

ای وطن وار اول، یشاسن شان ایله بیکاریشا
اشتراکیونه رغماً عاشقز بزلر سکا

مسین طازم

عنادل دمبدم نشوان و خندان ،
مقام ایتماچندن غصونك
اوقور نورسته کازاره نشاند
مبانی دوردن پیدا و پنهان
طور پر صمت، پیشنده شؤونك
مناریله هدی پرور مساجد
نمایان محشر بنیان ایچنده
مزارستانده قائم سرو زنده
مؤذن ، متصل پر عزم ورق
مهم بر امر حق اعلان ایدردی
بیانندن ده ظاهردی حقیقت
جهان عبرته کویا که دیردی :
عوالم ! طالمه یك خواب خوره
چیقك هنه کام طاعتدر حضورد
قونیه لی : ع . عاطف

ردی علی مافی القول الجید من الردی

مابعد

۱۴۶

ماکل مایتمی المرء یدرکه
تجری الراح بمالا تشتهی السفن
«متنینک بر قصیده سی ایاتندن اولوب مطلع قصیده
شودر :

بم اتعلل لا اهل ولا وطن
ولاندیم ولا کأس ولا سکن

کتاب ادبیه ده محکیدر که وقتیه مصرده بولنان بر آدم
بغدادده بولنان زوجه سنه متنینک بومطلع بیتتی یازوب
یولامش ایدی. زوجه سی دخی ادبیه اولمله اکاجواب
اوله رق سزاویتک مفهومنده دکل باسکه شو بیتک مؤدا

❖ ادبیات ❖

مؤذن

بهارك نشوء جانخشی بر شب
سحر وقتنده آذوق برینی
شمیم صحو ایله غشی ایلیوردی

صباحك نور مواجی مذهب
فروغیه ظلام واپسینی
یازوب کویا که پر خنده دییوردی :

جینمندن فروزان زندگانی
طوغاز هرتاز شوقدن امانی

سندہ سکر دیومنینک ینہ اوقصیده سندن شوبیتی یازمشدر:

سہرت بعدر حیلی وخستہ لکم
شماستمر مریری وارغوی الوسن

مفہومی: سزدن ایرلقدہ وحشتہ دوشوب اویقو۔
سزتی حکم مؤخرآ امورم درست اولدی و خواب
وراحتم عوت ایتدی دیمکدر . مشاہیر النساء مناسبتیہ
دانشمندان زنانه حاصل اولان غرام بو حکایہ نک دخی
بومقالہ مہ درجنی استلزام ایتمشدر . « القول الجید
مؤلف مشاہیر النساء مناسبتیہ یعنی مشاہیر النساء
نام اثر معتبرکدہ مؤلفی اولق حسبیلہ دانشمندان زنانه
حاصل اولان غرام یعنی فضائل نسوانہ قارشی کندیسندہ
حصولہ کلان عشق وعلاقہ دن ناشی بو حکایہ بی بوراجقدہ
یازمہ دن کچہ مہ مس .

برده دانشمندان زنان دیرکن کندیلرینہ دانشمند
عنوانی ویریلن ذوات اشکال معروفہ لریلہ کوزمک اوکنہ
کلہرک بو عشق وعلاقہ حکایہ نک وجہ مناسبت ایرادی کبی
بکا خیلی تحف کوروندی .

« شارح بو غلطی شیخ رضی بہ آلدانہرق ایتمشدر... »

القول الجید

مؤلف ینہ براتوب ایکی اورمق کبی بر اثر بسالت ابراز
ایتمشدر . غلط دیدیکی شعرك قائلی تعیین خصوصیندہ
بر مسامحہ درکدہ بویلدہ کی مؤاخذاتہ ایرلیدہ طوپدن بر
جواب ویریلہ جکدر . *

ذوالرمہ ینہ بلال بن ابی بردہ حقندہ سویلدیکی دیگر
بر مدحیہ سندہ ناوشنہ خطاباً :

اذا ابن ابی موسی بلال بنقه

فقام بفأس بين وصايك جاذر

دیمشدر . مالی بلالہ واصل اولورسہک ارتق قصاب
انہ دوشہ سن دیمکدر . ابن خلیکانک بیانہ کوردہ ذوالرمہ
بومالی شماخک شوبیتدن اخذ ایتمشدر .

اذا بلغتني وحملت رحلي

عراة فاشرق بدم الوتين

بومضمونی ابتدا برخاتون مکدہ مأسورہ ایکن بر
ناقہ ایلہ قاچوب حضور رسالته وصولندہ یازسول الله
اکر بوناقہ اوزرندہ نجات بولورسہم انی نحر ایدیم دیو
نذر ایتدم دیرک صرف ایتمشدر . بعدہ شماخ و صکرہ
ذوالرمہ مضمون مذکور ی بیان اولان بیتلرہ ذکر
ایتشلردر . دها صکرہ ابونواس هارون الرشیدک اوغلی
محمد الامین حقندہ سویلدیکی مدحیہ دہ شویله استعمال
ایتمشدر :

واذا المظي بنا باغن محمدا

فظهورهن على الرحال حرام

ما بعدی وار

مصطفی صبری

اخطار مخصوص

غزته مراك ايكنجی جلدی الی ایکنجی نومرو ایله ختام
بولش ایدی آتونما نلریمزدن بو نومرو ایله آتونه مدتلیری ختام
بولان ذواته غزته ارسالندہ دوام ایدلکده ایسه ده بر قسمی
اوپنچی جلدک آتونه بدانی کوندرمش اولدیغندن شمدی یه قدر
کوندره امش اولنلرک برآن اول ارسال ایللرنی رجا ایلرز .

کچن هفته کی نسخیه عائد تصحیحات

تصحیفة	سجار	خطا	صواب
۱۱۲۳	۲۴	ارذل	ارذل
۱۱۲۴	۲۷	همیت	همت
۱۱۲۵	۳	صلاحیت	بر صلاحیت
۱۱۲۵	۱۱	جاجی	جاجی
۱۱۲۸	۱۸	جرادیده	جزادیده
۱۱۲۸	۲۹	تغلیط	تغلیط

مدیر مسئولی : محمد منیر

طنین مطبعه سی